

La escritura de los Mayas

Por

Prof. Mike Vrooman

Mientras los antiguos mayas se conocen principal y mundialmente por el descubrimiento de dos ideas matemáticas fundamentales, el valor posicional, y el cero, es su escritura, única en todas las Américas, que sigue siendo enfoque de gran debate e investigación hoy en día. La antigua escritura maya era un sistema jeroglífico de tipo mixto, o sea, combinaban fonogramas, ideogramas, y pictogramas, lo cual permitía que la misma palabra se pudiera escribir de varias formas. Este fenómeno se ejemplifica abajo, en la Figura 1.

Debido a que su escritura está compuesta de dibujos que representaban palabras y otros jeroglifos, o simplemente "grifos" que representaban sílabas, y que los conocimientos de este sistema de escritura estaban en vísperas de desaparecer al llegar los españoles, han sido grandes las dificultades de su desciframiento. En las últimas cuatro décadas estudiosos en diversas profesiones, como la arqueología, la arquitectura, las artes finas, la etnografía, la historia del arte, y la lingüística han logrado avances significativos y afirman haber descifrado más de tres cuartos de esta antigua escritura maya. Aprovechando de sus intereses y labores profesionales y conocimientos de varios idiomas mayas descendientes de la lengua de los glifos, han creado silabarios de la lengua antigua, una especie de protomaya, o forma arcaica que ya no se habla.

Los glifos aparecen sobre paredes, estelas y en la cerámica, en las escaleras, los huesos, y los códices. Estos últimos, de número y valor incalculables, fueron destruidos en gran medida tras la conquista. Sólo tres han llegado hasta nosotros, y éstos se encuentran fuera de México. En cuanto a la temática de los glifos, solía vincularse con la astronomía, los ciclos agrícolas, la historia, y la religión.

GLOSARIO

Códice: libro maya que se doblaba, hecho con la corteza de un árbol, o la piel de venado.

Estela: un monumento conmemorativo que se erige sobre el suelo en forma de lápida.

Fonograma: carácter o símbolo usado para representar una palabra, sílaba, o fonema.

Ideograma: imagen o símbolo que representa un ser, un objeto o una idea.

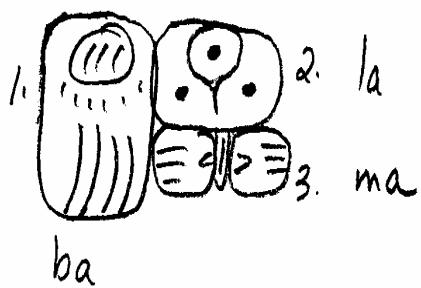
Pictograma: dibujo que representa un objeto o una idea sin que la pronunciación de tal objeto o idea sea tenida en cuenta.

Silabario: conjunto de los símbolos empleados para la escritura en el que un signo gráfico representa una sílaba.

Para comenzar a conocer algo la escritura jeroglífica de los mayas, a continuación podrá usted experimentar un pequeño ejercicio de desciframiento jeroglífico.

Ejercicio de Desciframiento Jeroglífico

Como ya se ha dicho, el sistema de escritura maya se representaba de diversas maneras. Una de las más comunes era a través de una serie de sílabas de tipo consonante-vocal. Por ejemplo, la palabra maya para "jaguar", *balam*, se podía escribir así.



Al juntarse estas sílabas se deriva la palabra *ba-la-ma*. La última letra no se articula, o sea, es muda, como la *-e* final de muchas palabras en inglés, dando lugar a la palabra, *balam*.

¿Y ahora manos a la obra! Si ya sabes que el glifo
sílaba *pa*,



es la

y que  corresponde a *ka*, ¿a qué glifos corresponden las siguientes palabras?

kakaw (cacao)
patan (tributo)

pat (hacer, construir)
nawaj (adornado)

taj (antorchas)
pakal (escudo)

lak (plato)

chitinal (horno)

